



Serena Lau

We are approaching the Generation Green, which will have a close impact on you and me. Buildings account for significant amounts of carbon emissions. Our construction processes generate huge amounts of waste. In this regard, as responsible citizens of the globe and members of a caring profession within society, surveyors are expected to contribute their talents and intelligence to support the sustainable development of our built environment during the stages of construction, maintenance, and investment.

To promote the development of quality skyrise greening, the Greening, Landscape and Tree Management Section of the Development Bureau cooperated with various professional institutes (including the HKIS) to launch Skyrise Greenery Awards 2012. The Award Presentation Ceremony cum Seminar was held on 8 May 2012, and there is a roving exhibition at various locations until 4 October 2012. Members can take the opportunity to observe and appreciate the efforts of the applicants. I would like to convey my appreciation to our representatives, Mr Wong Bay, Mr Vincent Ho, and Mr Dick Kwok, for sparing their time and participating in the captioned event. In addition, the Hong Kong Green Building Council ("HKGBC") and the Professional Green Building Council ("PGBC"), of which we are one of the founding members, have been busy organizing this year's Green Building Awards ("GBA"). On behalf of the Institute, I was one of the jury members and was glad to see the increasing advancement and reception of green elements being planted in our building developments. The awardees demonstrated the "can do" attitude in recognizing the importance of sustainable development and the conservation of the environment. Congratulations on the successful event and many thanks go to the Chairman of the GBA 2012 Organizing Committee, Mr Sam Cheng, who is also our representative and the Chairman of the PGBC. I would also like to thank other representatives, such as Professor James Pong and Mr Chan Man Wai, for putting in their valuable time and efforts in the PGBC.

We submitted our views to the Legislative Council on 14 May 2012 concerning the proposed re-organization of the current structure of the Development Bureau and the Transport and Housing Bureau. In our paper, we acknowledged the change of situation and indicated an urgent need to address the housing issue and the foreseeable shortage of developable land. Dr Lawrence Poon, on behalf of the Institute, attended the meeting of the LegCo Panel on Constitutional Affairs to give his views on the topic of "Re-organization of the Government Secretariat".

In fact, the theme of the HKIS Annual Conference this year is "Development, Supply, and Utilization of Land in Hong Kong". This is an event that members should not miss. I hereby request your participation in and support for this event. I would also like to invite your support to the Organization Committee, which is chaired by Vice President Mr Simon Kwok. I look forward to seeing you at the conference.

The Office Premises Committee, led by past President Mr Tony Tse, has recommended various relocation options and is entrusted with negotiating with potential landlords on the new premises. While negotiations are still ongoing at the time of this writing, our departure from Central is expected. The relocation, in fact, reflects the reality that Hong Kong is further embracing its role as an international finance and commerce centre by attracting tenants that are able to pay more for sacred spaces in this core area. Meanwhile, there are mutual business hubs outside Central with good transport connectivity that would be suitable for us to serve our members. Other future long term options, including, but not limited to, joint premises with related professional institutions within renovated/ refurbished buildings of any age and form or within Zero Carbon Buildings, have not been excluded from our plans.

Over the past several years, there have been concerns about the admission requirements of our corporate members. There are rooms for review, such as the admission of our probationers' training to areas other than Hong Kong, in order to acknowledge the diversity of members in terms of location and the scope of services provided. Meanwhile, the overall consensus is to maintain our stringent standards for entry and ensure potential employers and the public that our members have devoted sufficient efforts to their educational and practical trainings. Since last year, we have offered associated membership to pave the way for candidates who did not initially participate in surveying-related undergraduate degree courses, yet have found their callings as successful surveyors. We are currently reviewing our collaborations with our counterparts who have reciprocity arrangements with us with an aim to ensure that the equivalent status expected in the past is still valid.

我們已進入綠色世代，你與我都將會備受切身的影響。建築物被詬病其大量碳排放。建築過程製造大量廢料。作為地球負責任的一份子及關懷社會的專業人士，社會期望測量師以其才能及知識，在建築、維修，以至在投資階段，支援建築環境的可持續發展。

為倡導優質高空綠化，發展局綠化、園境及樹木管理組與多個專業學會（包括香港測量師學會）合作，舉辦高空綠化大獎 2012。頒獎典禮暨講座已於 2012 年 5 月 8 日舉行。2012 年 10 月 4 日前，作品將會在不同地點作巡迴展覽。會員可藉此機會觀察及欣賞參賽作品。我亦希望在此感謝黃比測量師、何鉅業測量師和郭岳忠測量師抽空出席是次活動。此外，香港綠色建築議會，以及學會作為其中一個創會會員的環保建築專業議會，正積極籌備今年度的環保建築大獎。我代表學會出任活動評審，並喜見更多綠色元素融入建築項目。得獎者更充份展現了一份認同持續發展及環境保護的重要性。謹此祝賀環保建築大獎 2012 成功舉辦並感謝籌委會主席鄭森興測量師，他是學會在環保建築專業議會的表表，並出任該議會主席。我亦在此感謝龐錦強教授測量師、陳文偉測量師等代表付出時間，致力在環保建築專業議會服務。

我們於 2012 年 5 月 14 日向立法會遞交了意見書，表達了我們對現時發展局和運輸及房屋局改組的建議。意見書，我們意識到時移勢易，並點出應付房屋及可見未來可發展土地短缺問題的急切需要。潘永祥博士測量師代表學會出席了立法會政制事務委員會的會議，並就政府總部架構重組發表意見。

今年，學會的周年會議主題是「香港土地發展、供應及使用」，會員萬勿錯過。我在此邀請各位參與並支持本年度周年會議，亦請各位支持由副會長郭志和測量師領導的周年會議籌委會。我期望於周年會議上與各位會面。

Last, I would like to mention a meaningful event, the Youth Construction Discovery Challenge (My Dream School: A project for improving your school campus), which is organized by Building & Civil Engineering Training Board of the VTC and the Construction Industry Council. We are glad to be one of the event's co-organizers. It was successfully held. I found this event to be a golden opportunity to introduce various professions in construction field to future generations. It also allowed the students to identify their interests and strengths through participation in the programme. Many thanks go to our representative to the Training Board, Mr Tang Ki-cheung, the Chairman of the event's organizing committee, Mr Daniel Ho, and members who participated in the OC, including Mr Nathan Lee, Mr K L Wong and Mr Poleon Chan.

Serena Lau
President

由前會長謝偉銓測量師領導的會址委員會已建議了數個會址地點，並予以授權與業主磋商。雖然執筆之時，磋商仍在進行中，遷離中環是可預見的事實。會址的遷移顯示香港將會深化其國際金融及商業中心的角色，吸引可付出更多租金的租戶租賃核心地段的辦公室。與此同時，在中環以外，多個商業中心擁有良好的交通網絡，適合學會營運。長遠而言，我們仍不會排除任何計劃，包括與其他專業學會共同使用翻新物業或新建的零碳排放建築物等。

過去數年，會員對招收正式會員的要求有所關注，我們相信仍有可檢討的空間，例如：見習測量師在香港地區以外培訓，以回應會員在地點及服務範疇的多樣性。學會整體共識是要維持會員入會的門檻於嚴謹的水平，以向僱主及公眾保證，學會會員在充足培訓及實習下，達到一定水平。自去年開始，我們提供副會員制度，讓一些未有取得測量相關學士學位，但對測量行業富有熱誠的人士提供入會途徑。我們現時正審視學會與其他專業伙伴團體的資格互認安排，旨在確定各方的資格確認仍處於相等的水平。

最後，我特別在此一提，職業訓練局土木工程及建築業訓練委員會及建造業議會共同主辦的建造探索挑戰賽（主題是「理想校園由我造 - 優化校園計劃」）。學會很高興成為其中一個活動的協辦單位。該活動已完滿舉行。這是一個難能可貴的機會，向年輕人介紹建造業範疇內的多個專業，亦令同學們透過活動，認識自己的興趣及專長。特此感謝鄧琪祥測量師、該活動的籌委會主席何志偉測量師，以及其他籌委會成員，包括李海達測量師、黃國良測量師和陳之龍測量師。

劉詩韻測量師
會長